

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

Kedves társunk

Kisebbségi sorsban, őszintén megvalljuk, nem értünk. Nem értjük panaszodat a mai választási jelölőlisták ellen. Felháborodunk és azon keseregsz, hogy az ellenzéki pártok eltekintve a kormánypárt jelöltjeiről sorsában sem találsz kereskedőt vagy más holott az a két társadalmi osztály közé tartozik, amelyek valóban programjukat végezték és a közgazdasági életben olyan tényezői, akiket nem lett volna szabad mellőzni. Csodálkozol is ezen, hiszen másutt már régen felismerték a gazdasági termelőosztályok intenzív bevonását a szükségességét a közéleti munkákba. Nálunk még mindig a pártpolitika spekuláció mozgat mindent és ez a pártaló szakadozottság visszatükrözője a megveszekedett világnak, amelyben a kisebbségi eszmeáramlatok a szélsőségekig eljutottak. A pártok egymással, másrészt a választási folyamatokéval, a béke és a nyugalom eredményeként az új határok köztársaság harminc százaléka került a kisebbségi sorsba. Ezek a kisebbségi nemzetek és nehéz és becsületes küzdelmet vívtak nemzeti, kulturális és gazdasági biztosítása érdekében és ebben a küzdelemben nem mellőzhetik a politikát. A kisebbségi politikát pedig csak a pártok közötti érdekes viszonyok között lehet megvalósítani. Ez a külön pártokban való tömörülés csak akkor szűnhet meg, ha valamilyen törvényes és természetes joguk teljesítésére alkalmasan teljesebbé menne. Ilyen azonban a leghalványabb remény sem lehet. Hogy kisebbségi nemzetként embernek a saját kisebbségi sorsát van a helye, ennek a vitatása ma nem a feladat álláspontra. Ez egyszerűen a pártok öntudat és becsület kérdése. Úgy kell, hogy kedves társunk a kisebbségi sorsát, a becsület ezen követelményének megfelelően. A becsület azonban megköveteli, hogy saját pártunk elvei mellett kiállj és annak zászlaját igyekezzünk megvédeni. Ocskay brigádérosok lehetünk közöttünk, akik személyi becsületük miatt félreállanak, avagy azok, akik az ellenfél táborába szöknek át. Az ilyeneknek sem erejét sem gyengéit, tulthoz nem szabad. Így ha szerinted a kisebbség is, hogy a gazdasági élet képviselői legyenek helyet jelöltjei között, mégis meg kell, hogy a hatalom fénye és mindig a pártok pillérei, akiket a fény vonzott, ha a pártok tudják is, hogy a fényforrás tüze nem melegíti tud, hanem égetni is. Nem maradsz a politikai ellenfél győzelmének ezen egyszerű megállapításánál, hanem semmi baj. A baj akkor kezdődik, ha egy pillanatig is meditáció tárgyát válna: hogyha nem így lenne, akkor a kisebbségnek adnád szavazatodat. A kisebbségi sorsát ha néha látszólag mellékvágányra kerül, a kisebbségi meggyőződés azonban nyilgyenes lehet. Ezért a választási listák nekünk magyaroknak nem is lehetnek a közösségünk semmiféle más listával. A kisebbség, melyet a dűlt kereszt jele jelöl. Ne fájjon az, hogy mi nincsen más választási listáin, hanem azt nézd, hogy melyik a kisebbségi listánk. Mi voltunk azok, akik évek óta beledobtuk a magyar közudatba, minden választás népeink összeszámolásánál, az mutatja meg, hányan vagyunk magyarok. Seregszámunk lesz a mostani választás is, amelyben vesznek minden magyar lelket. Nemcsak a gazdasági, kereskedő-e, iparos-e, szellemi, hanem a kulturális munkák, hanem csak azt, hogy a kisebbség-e. Ezért ne igyulj, kedves társunk a

Magyar győzelem a Székelyföldön megszerezte már a magyarságnak az első egyhangu mandátumot

Vasárnapig szabad még a propaganda a választások alkalmából. A pártok ezt az időt igyekeznek is kihasználni és naponta számos népgyűlésen beszélnek a jelöltek a néphez a voksoknak a maguk részére való megszerzése érdekében. A bánsági magyarság is akart még gyűléseket tartani vasárnap, azonban bukaresti utasításra való hivatkozással megtagadták az erre vonatkozó engedélyek kiadását. Ebben az ügyben tegnap a Magyar Párt küldöttsége felkereste Nistor Demeter dr. prefektust, aki kijelentette, hogy Bukarestbe fordul és onnan kéri az engedélyek megadását.

Amíg a vezető emberek hangoztatják, hogy a propaganda és a választások maguk is teljesen tiszták és szabadok lesznek, addig egyes

alarendelt állásban levő közegek tulteszik magukat a kormányhoz ezen a rendeletén és sok helyen meggátolják a sza-

bad választási agitáció kifejtését.

Igy Erdélyben, különösen a Székelyföldön csendőrterror állotta útját a Magyar Párt kiküldöttjeinek. A magyar falvakat elzárták és számos magyar népgyűlést feloszlattak. Erdélyfalváról érkezett jelentés szerint a Magyar Párt vasárnap Ottovány községben választási népgyűlést rendezett és ekkor a csendőrség letartóztatta Lovas István földbirtokest és B. Nagy Dániel református lelkészt, mert állítólag államellenes kijelentéseket tettek. A Magyar Párt felkérte a megyében tartózkodó Jósika báró szilágymegyei listavezetőt, hogy a két letartóztatás ügyében illetékes hatóságoknál interveniáljon.

Lovas István régi iskolázott politikus, munkatársa a Nyugat című folyóiratnak és sógorsági viszonyban áll Keresztes-Fischer Ferenc magyar belügyminiszterrel.

Ravasz trükk a 6 év előtti választási névjegyzékkel

A Bánságban néhány nap előtt fordult elő, amint megirtuk, hogy a csendőrség egyes helyeken nem engedte meg a magyar népgyűlések megtartását. Nistor Demeter dr. prefektus a Magyar Párt megbízottainak jelenlétében igen erőteljes hangon utasította a csendőrlégió parancsnokát, hogy a szabad propagandát sehol ne akadályozza meg.

Érdekes trükkel akarnak némelyek eredményeket szerezni. Így az óteleki jegyző, aki a magyarokkal szemben nem egyszer mutatta ki ellenszenvét, úgy akart egy csomó embert eltüntetni a szavazási lehetőségtől, hogy a bíróságnak a hat év előtti vá-

lasztási lajstromot terjesztette be.

A trükk azonban nem vált be, mert a Magyar Párt panaszára kénytelen lesz az ideai választói névjegyzéket beküldeni.

A Temesvárral szomszédos Ujszabafaluról érkezik a panasz, hogy felelőtlen emberek járják végig a magyar választókat és arra való hivatkozással, hogy az ő szavazataikra már nincsen szükség, elveszik tőlük a szavazóigazolványokat.

Felhívtuk erre a körülményre a prefektúra figyelmét és ígéretet kaptunk, hogy a bűnösök ellen a legnagyobb szigorral fognak eljárni.

Az ellenzék kihasználja a svábok egyenetlenségét

Tulkapások miatt panaszkodnak más pártok is. Így Sorocában Stere Konstantin nem engedték beszélni, majd mikor ez ellen tiltakozott, összeütközése támadt a rendőrséggel és az egyik komisszárus bántalmazta is. Stere feljelentésére a belügyminiszterium megindította a vizsgálatot, mely kiderítette, hogy a feljelentés adatai megfelelnek a valóságnak. Erre

a belügyminiszter a prefektus előterjesztésére Popescu segéd-komisszárust, aki Sterét bántalmazta, nyomban áthelyezte.

kisebbségi sorsban, hogy a román listákon van-e ilyen vagy olyan foglalkozási ág a jelöltek között. Neked egy szavazatod van

A bánsági választási fronton a svábok közötti egyenetlenség, mert a nemzeti szocialisták annak ellenére, hogy többször is kijelentették, alávetik magukat a pártfegyelemnek, agitációt fejtenek ki a falvakban a paktum ellen. Sok helyen az agitáció az ő nevükben folyik. Röpcédulákat is osztogatnak, melyeken

felszólítják a svábokat, hogy ne szavazzanak a kormánylistára, hanem támogassák szavazataikkal inkább a jobboldali pártokat.

és ha él benned — mint ahogyan mindegyikünkben kell élnie — a nemzeti becsület érzésének, úgy egy pillanatig sem tétováz-

Ezek a röpcédulák állítólag nem a nemzeti szocialistáktól, hanem Goga pártjától származnak.

Az ellenzéki pártok eleve azzal a tervvel foglalkoztak, hogy közös ellenőrzési irodát létesítsenek a választási visszajelések összegyűjtésére és azok ellen való tiltakozásra, de ez a terv akkor nem valósult meg.

Bratianu György most a nemzeti parasztpárthoz fordult, hogy a két párt létesítsen közös irodát.

A nemzeti parasztpárt elnöki tanácsa tegnap foglalkozott ezzel az ajánlattal, de arra nem adott érdemleges választ, hanem úgy határozott, hogy a választások tisztasága tekintetében teljesen azonosítja magát Bratianu György pártjával.

A kormány bizakodással tekint a választások kimenetelére, mert tudja, hogy a nemzeti parasztpárt Vaida erószakosságai és elhibázott rendelkezései folytán teljesen elvesztette a szimpátiákat. A bizalom jogosult a Magyar Párthban is, mert a hangulat mindenfelé nagyon lelkes. Ha valóban biztosítják a választások szabadságát, úgy azzal számolnak, hogy

több magyar szavazatot fog kapni a párt, mint a legutóbbi választások alkalmából.

Nagy részben hozzájárul ehhez az is, hogy a Székelyföldön — a Bánságban már sokkal előbb — kiábrándultak a Bárdos-Bordeaux-Réti-féle társaságból.

Kijózanította őket, hogy a kormány nem volt hajlandó szóba állani velük és kénytelen-kelletlen megtartották a fegyverbarátságot a nemzeti parasztpárttal. Ennek a listáin pedig nem sok reményük van, hogy egy hirmondójuk is bekerüljön a parlamentbe. A lelkes hangulatra jellemző, hogy a Székelyföldön, Csikme gyében, a szenátusi választásokra három listát nyújtottak be, de mivel a kilátásokat teljesen meddőnek látták, két párt nem tette le a választási költségeket sem úgy, hogy

csupán a Magyar Párt listája maradt érvényes. Ezzel az első egyhangu mandátum a Magyar Pártnak jutott.

Csikmegyében a magyar szenátorjelölt Gyárfás Elemér dr. volt. Ez az első eset, hogy a párt egyhangu választással jutott mandátumhoz.

hatsz, hogy a szavazási fülkében, ahol egyedül vagy Istennel és lelkiismeretteddel, hová üsd a bélyegzőt.

Templomokat gyujtanak fel és vonatokat támadnak meg a rabló és fosztogató spanyol forradalmárok

A spanyol kormány tegnap hivatalosan jelentette ugyan, hogy a forradalmat sikerült leverni, mára azonban kiderült, hogy ez nem egyéb jámbor óhaj-tásnál. A kormánycsapatok helyenként arattak győzelmet a forradalmárok fölött, azonban ezek más helyeken újult erővel támadtak a fennálló rend ellen.

Choruna városban a kommunisták felgyújtották a katolikus templomot, amivel az volt a céljuk, hogy a közfigyelmet odairányítsák, ami sikerült is. Amíg a katonaság, a rendőrség és a

tűzoltóság a tűz körül volt elfoglalva, addig a kommunisták megrohantak egy dinamitraktárt, amelyet teljesen kifosztottak.

Spanyolország minden részéből újabb véres összeütközéseket jelentenek.

A kormány elhatározta, hogy a felkelés leverésére Marokkóból hazaszállítja az idegenlegiót.

A kormány tagjai különben teljesen elkedvetlenedtek. A legutóbbi minisztertanácson már szóba került az is, hogy amennyiben nem sikerül hamarosan helyreállítani a rendet, úgy a kormány

távozik helyéről. Számos városban a katonák fellázdáltak és a felkelőkhez csatlakoztak, akikkel együtt fosztogatnak és rabolnak. A kormány elhatározta, hogy ezeknek a katonáknak a kasszáryait repülőgépről fogja bombázni. A kormány mindent megtesz arra vonatkozólag, hogy a fontosabb vasúti vonalakon a forgalmat militarizált személyzettel fentartsa.

Ez azonban nem járt sok eredménnyel, mert a felkelők az így elindított vonatokat felrobbantják, vagy kisiklasztják.

A kétlelkű Brandsch végzete

Ujra összerugta a patkót német testvéreivel, mert nem jelölték

Brandsch Rudolf volt kisebbségi alminiszter politikájáról megvan a magunk véleménye, amelyet ennek a kisebbségeket osztályokba sorozó embernek tettei támasztanak alá. Utólréte végzete, mert összerugta a patkót saját nemzettestvéreivel is. Ezek is

megelégtelték végre, hogy Brandsch állandóan különúton járjon, de azért a népközösség presztízsét használja takarónak.

Emlékezetes, hogy Brandsch néhány hét előtt kilépett a népközösségből, ugyanakkor pedig a néptanács kizárta tagjai sorából. Később Brandsch visszavonta kilépését, a néptanács pedig megsemmisítette kizárási határozatát.

Ugy látszott, hogy helyreáll a béke, azonban

Brandsch újra megsértődött, mert azt várta, hogy a kamarai választásoknál jelöljék.

Ez azonban nem történt meg, mivel Brandschnak egy politikai választott bíróság előtt kellett volna tisztáznia magát a különböző vádak alól. Brandschot addig, míg ez megtörténik, felfüggesztették összes tisztségeinek viselése alól. Ez ellen a volt kisebbségi alminiszter most egy a Kronstädter Zeitungban megjelent nyílt levélben, amelyet Muth Gáspár dr.-hoz, mint a szász-német néptanács elnökéhez intézett.

tiltakozik és orvoslást sürget az öt állítólag ért sérelmek miatt.

Bennünket az egész Brandsch-ügy inkább csak általános kisebbségi szempontból érdekel, még pedig két okból. Először, mert megmutatja az utat, melyet választani kell azokkal szemben, akik a népi egység parancsai ellen vétenek, másrészt pedig a választott népi bíróság intézménye miatt. Nálunk is adódtak és a jövőben is adódhatnak esetek, amikor szükség merülne fel egy ilyen választott népi döntőbíró működésének. A szászok szerint a két bírót a saját népi szervezetből kell választani, a svábok viszont alapszabályaikban úgy

intézkednek, hogy

jogában áll a feleknek esetleg külföldi német kisebbségi emberekből, vagy éppen német birodalmi politikusokból összeállítani a választott bíróságot.

Részeg fiatal emberek szmokingban utnak indítottak egy repülőgépet, mely házak között száguldvá lezuhant és valamennyiüket maga alá temette

Az újra nedvessé vált Amerikában az alkoholmámor a sok akut alkoholmérgezésen kívül tragédiákat is okoz. Ilyen szomorú tragédia játszódott le Newyork egyik külvárosában, Brooklynban, ahol a lengyel származású amerikaiak bált adtak. Az egyik fiatal ember, aki pilótanövendék, beleszeretett egy lányba és illuminált fővel elhatározta, hogy Fensterpromenádot rendez szerelmese tiszteletére — repülőgépen. Három társával beleült egy repülőgépre és hangos ének-szó mellett startoltak. Már az első száz méter után kiderült, hogy a fiatal ember nem ura a gépnek. Rövidesen egyik szárnyával nekiment egy templomtoronynak, melyet elsöpört, majd a ma-

Ez utóbbi megoldás helyesebbnek látszik, mert eleve kizárja az elfogultsági kifogásokat. Ezért érdekel bennünket Brandsch ügye, mert az ellene emelt vádak dolgában döntő bíróság működése irányelvül szolgálhat nekünk is.

gasvasut egyik állomásának hajtott és elsodorta annak tetejét. Az erősen megsérült gép eszeveszetten ugrált a háztetők között, míg nekiment egy háromemeletes ház tetejének és úgy leborotválta, hogy egy még ágyban fekvő család egyszerre csak a szabad ég alatt ébredt fel. A gép lezuhant az utcára, kigyulladt és porrá égett. A pilóta és mellette ülő fiú nyomban meghaltak, a két hátul ülő a kórházba való szállítás közben halt meg. Az elégett pilótából nem sokkal több maradt meg, mint keményített ingmellének az a darabkája, amelyre szerelmese a táncos éj folyamán reáirta az ajánlást: Pilótámnak — Elsie.

Tüntetések és kirakatbeverések miatt lefogott fiatal emberek ügyében a kolozsvári törvényszék felmentő ítéletet hozott

Bukaresti híradás szerint a vasgárda feloszlásával kapcsolatos intézkedések az egész országban rendben és különböző ellentét nélkül folytak le.

Tegnap délelőtt J amandi belügyi alminiszternél diákok küldöttsége jelent meg és kérte, hogy Jilaván letartóztatott diákok szabadon bocsátásáról intézkedjék. Az alminiszter válaszában kijelentette, hogy tudomása szerint a vasgárda feloszlásakor fogatósított le-

tartóztatások során diákok nem kerültek letartóztatásba. Mihelyt megállapítják, hogy a letartóztatott diákok a zavargásokban ténylegesen nem vettek részt, azonnal szabadon bocsátják őket.

Kolozsvárról jelentik, hogy a szamosfalvai repülőtéren letartóztatásban levő vasgárdisták éhségstrájkot kezdtek. Több kolozsvári ügyvéd lépéseket tett az érdeklükben és kérte, hogy vagy bocsássák őket szabadon, vagy pedig szál-

A nagy karácsonyi vásár megkezdődött melyre leszállított árák Áraink és választéka utolérhetetlenek.

Dénes si Pollák Gyárváros

litsák őket a kolozsvári ügyész mert a repülőtéren való tartásuk vénytelen.

A kolozsvári törvényszék tegnap tatta a vasárnapi tüntetések és kirakatbeverések miatt letartóztatott fiatal emberek tárgyalását. Colf ügyész vádbeszéde után a törvényszék a vádlottakat felmentette, mert látta bebizonyítottnak, hogy a terroret cselekményeket valóban elkövetta. A törvényszék elrendelte az szabadlábra helyezésüket.

Egy szálíg kitart a végvári magyarság a Magyar Párt mellett

A Magyar Párt tegnap Végvár közeli nagy választási népgyűlést rendezett, ilyen a végvári magyarság majdnem számban megjelent. Valkay György végvári magyarpárti tagozat elnöke látta meg a népgyűlést és üdvözölte a pártközönséget. Kriván dr. képviselőjelölt mondotta el azután grambeszédét. Ismertette a Magyar Pártot és eddigi működését, majd részben szólt a telepeseke ügyéről, továbbá a magyar kérdésekről, amelyek ellen a pártnak küzdenie kell. Ortlélekész biztosította a központi bizottságot, hogy a végvári magyarság egy szálíg a Magyar Párt mellett. Egyben figyelmükre ajánlotta a pártnak a végvári földművelői munkásokat. Koppány képviselőjelölt óvta a magyarságot, hogy ne üljön fel hamis jelszavalknak és ne roddjék el a Magyar Párttól. Pál G dr. főtitkár hangsúlyozta, hogy a Magyar Párt állandóan szívén viseli a szegény magyarság sorsát és dolgozik is érte. Pál Géza, a gyárvárosi magyarpárti főtitkára felszólalása után B e c s k y István az ifjusági tagozat elnöke, buzdító szavakkal intezett a végvári magyar fiatalokhoz, majd Valkay György elnök záróbeszéd a népgyűlést véget ért.

Kapós a magyar leányokat akik szívesen vezetnek a legények

Az anyakönyvi hivatal száraz statisztikai adatai azt mutatják, hogy feleségnek a jobb a magyar lány. Nemcsak a fiatalok, hanem a legények is szívesen vezetnek az oltár elé. Minden évben több a magyar nemzetiségű menyasszony, mint a magyar nemzetiségű vőlegény. Májusban 20 vőlegény és 22 menyasszony, júniusban 12 vőlegény és 21 menyasszony, júliusban 20 vőlegény és 28 menyasszony, augusztusban 16 vőlegény és 25 menyasszony, szeptemberben 22 vőlegény és 23 menyasszony, októberben 20 vőlegény és 23 menyasszony volt magyar menyasszony. Hét hónap alatt harminc magyar menyasszony nem magyar leány lett a felesége. Ez azt mutatja, hogy a házasulandó ifjak megbecsülik a magyar lányok erényességét, háziasszonyi szorgalmát, jóra valósságát, takarékoságát, amelyre ráadásul még kedvességet és segítséget is kapnak. Ezek a számok feltétlenül azt bizonyítják, hogy a magyar leányok feleség lesz, különben nem volna a legények sább.

INGYEN kap egy művészi kiviteli fényképet minden kalapvevő a „GABY” kalapszalomban Gyárváros, Andrassy-ut 16

Rettenetes fagyhullám szakadt az egész világra sok helyen rémes hóviharak tombolnak és a folyók, tavak befagynak

A tél dermesztő hidege végigsüvít az egész világon. Északamerikában napok óta borzalmas fagyhullám tombol. A rettenetes téli idő különösen az Unio keleti államaiban lépett fel. Eddig két nap alatt ötvenkét megfagyott embert találtak. Ohio és Pennsylvánia államokban óriási hóviharak dühöngenek. Számos helyen a vonatok közlekedése megsünt. Attól tartanak, ha a hófúvás tovább tart, veszélybe kerül a városok élelmezése.

Az irtóztató fagyhullám már keresztüljött az Atlanti Óceánon és nyugateurópában is érezteti hatását. London mellett a Themse folyó befagyott. Anglia partvidé-

kein és a La Manche csatornán példátlanul álló hóvihar dühöng. Számos hajó veszélybe került és dróttalan távirón segílyt kér. Dover és Calais között a forgalom igen megnehezült és a legtöbb hajó elhalasztotta indulását. A hóvihar továbbterjed az európai kontinens felé. Párisban a Bois de Boulogne tava befagyott, amire tíz esztendő óta nem volt példa. Az erős tél Európa minden országában érezteti hatását, de különösen nagy a hideg Keletporoszországban. Magyarországon az egész ország területén havazik. Havazásokat jelentenek Jugoszláviából is, Ujvidéken tegnap óriási hófergeteg pusztított.

Temesvárott tegnap reggel a hideg mindössze kilenc fok volt, azonban az időnként jelentkező metsző északi szél szinte elviselhetetlenné tette azt. Egész napon át be volt borulva és minden percben várni lehetett a havazás megindulására. Délután öt óra tájban kezdődött a havazás és ezzel együtt a hófúvás is. A havazás még késő éjjel is tartott és az utcákat magasan borította a frissen hullott fehér hó.

A meteorológiai intézet jelentése szerint a hőmérsékletben változás nem várható. A havazás kisebb megszakításokkal tovább tart.

Elutasítja a kisántánt a Népszövetség reformját mert ezt a tervet a revízióhoz vezető utnak tekinti

Az egész világ érdeklődéssel várja, hogy sikerül-e Franciaország és Népszövetség között a közvetlen tárgyalásra létrehozni. Érdekes, hogy az a kérvényesítő államot talán még jobban ismert, mint magát a két érdekeltebb államot, amelyek mindent megtesznek arra nézve, hogy a két ország között a közeledést létrehozzák, és szívesen vannak olyan államok, amelyek egyszersmindkor a lehetetlenné szeretnék tenni a német-francia megértést.

Elutasták, hogy Tyrell lord párisi nagykövét Londonból visszatért a fővárosba. Tyrell tegnap hosszas tárgyalásokat folytatott Paul Boncourral, külügyminiszterrel és Chauvossal, miniszterelnökkel, akikkel ismétette Anglia álláspontját a német-francia közvetlen tárgyalások, valamint a Népszövetség reformja ügyében. Egy-egy elvetette a német fegyverkezési programuság kérdését is. Hírlik hogy Francia kormány csak a jövő hét csütönként dönt véglegesen a német-francia közvetlen tárgyalások ügyében.

Ég ezen a héten meghallgatják Benes esehszlovák külügyminisztert is, aki a kisántánt álláspontját fogja a Quai d'Orsain ismertetni.

A nagy hatalmak különböző megbeszésekkel igyekeznek egymás között tisztázni álláspontjukat. Angliában Simon Dymally miniszter és Henderson megbeszéltek arra vonatkozólag, hogy Amundment megtesz a leszerelési konvenció megmentése érdekében.

Római Giornala d'Italia szerint Franciaország legalább részben ajlandó hozzájárulni Mussolininek a Népszövetség megreformálására vonatkozó tervéhez.

Amíg a kisántánt ezt mervevén elutasítja, mert azt a revízióhoz vezető utnak tartja.

Erribun szerint a kisántánt kijelentette, hogy ragaszkodik a Népszövetség alapokmányának jelenlegi szövegéhez, de elfelejti azonban, hogy katonai szerződésével nem tartotta be ezt az alapvetést.

Londoni jelentés szerint György ki-

rály egy óras kihallgatáson fogadta Simon külügyminisztert, aki a nemzetközi politikai helyzetről számolt be. Az angol parlament színe alatt Simon a kontinensre utazik, azonban még nem nyilatkozott arra vonatkozólag, vajjon más

országbeli államférfiival találkozik-e.

Maximos görög miniszterelnök a karácsonyi ünnepeket Párisban tölti és ezen alkalommal meg fogja ismertetni Paul Boncourral Görögország nézetét a Népszövetség reformjáról.

Letépték a ruhát a pártvezérről miközben lapja nyomdájában védekezett a karhatalom előzetes cenzurája ellen

Az ó- és ujliberálisok közötti harc még élesebb formát öltött, mióta Ducák uralomra kerültek. Bratianu György nap-nap után a legkiméletlenebb támadásokat intézi a kormánypart ellen. Ez arra vezetett, hogy — amint jelentették — a georgisták lapját tegnapelőtt elkobozták. Tegnap azután heves összetűzés történt a lap nyomdájában a szerkesztőség tagjai és a rendőrség, valamint csendőrség között és ez veredésre vezetett, melyben a pártvezér maga is részt vett. A Miscarea című lap ki nyomtatása előtt rendőrök jelentek meg a nyomdában és követelték, hogy mutassák meg nekik a szedés levonatait. Amikor erre nem voltak hajlandók, csendőrség is megjelent és ekkor dühködés támadt a karhatalom és a szerkesztőség között, amelyhez csatlakozott

Bratianu György, Papacostea és Antonescu egyetemi tanár is. A lap szerkesztői közül többen megsérültek, de Bratianu testéről is rongyokban lógott a ruha. Az ifjúliberálisok vezére az ügyességre ment és feljelentést tett hivatalos hatalommal való visszaélés miatt. Kijelentette egyben, hogy amennyiben ez az erőszak megismétlődne, ez ellen szintén erőszakkal fognak védekezni. Az ifjúliberális párt vezére ellen való ilyen durva eljárás természetesen tudomására jutott a belügyminiszternek is, aki elküldötte Bratianuhoz Sergiu belügyi államtitkárt, hogy sajnálkozását fejezze ki a történet fölött. Egyben biztosították a georgistákat, hogy választási propagandájukat nem fogják akadályozni.

A felgyújtott parlament volt a jel a német birodalom megbuktatására és a szovjet köztársaság kikiáltására

Göring birodalmi belügyminiszter a Berlinben megjelenő Nachtausgabe című lap részére a birodalmi gyűlés gyújtogatási perében szenzációs nyilatkozatot adott. Kifogásolja, hogy ez a per olyan nagyon elhúzódik és legfőbb ideje, — mondotta — hogy már egyszer vége legyen. A sok paragrafus és a rengeteg formalitás betartása kerékkötője volt a pernek. A sok jogászai bölcselke-

déssel lehetetlen helyzetet teremtettek. Itt nem arról van szó, hogy egy üres épületet gyújtottak fel, hanem súlyos politikai merényletről. Ezzel a merénylettel akarták a bolsevik forradalmat kitörésre kényszeríteni. Nyilatkozatát Göring azzal fejezte ki, mennyire sajnálatos, hogy a birodalmi gyűlés palotájának felgyújtása után kilenc hónappal a bűnösök még mindig nem nyerték el büntetés-

Játékárut legolcsóbban vásárol a
GRAND BAZÁRBAN, Gyárvaros, Pó-utca 24. szám

A közkedvelt
aranyárgára füstölt

Kalla-féle
angol bücklingek

mától kezdve ismét
mindenütt kaphatók
1 drb csak 11 lei

Kérjük a Kalla márkára ügyelni
és értéktelen utánzatokat vissza-
utasítani

süket.

Lipcsében az országos főtörvényszék, amely a birodalmi gyűlés palotájának gyújtogatási perében a bizonyító eljárást a múlt héten befejezte, tegnap újból összeült. Werner dr. birodalmi főügyész megkezdte vádbeszédét, amelyben hangoztatta, hogy ez a per a legnagyobb, amelyben a német igazságszolgáltatásnak fennállása óta ítélkeznie kell. Ebben a perben nem közönséges gyújtogatásról van szó, hanem a német nép elleni merényletről. Ezzel a tüzesettel kapcsolatosan akarták a német birodalmat megbuktatni és a szovjet köztársaságot létrehozni. A főügyész azután foglalkozott a külföldön megjelent és a perről szóló Barna Könyvvel. Megállapította, hogy az tele van szemenszedet hazugsággal és csak azért adták ki, hogy ezzel a német hatóságok tekintélyét aláaknázzák.

Ki győzött?

Bolivia és Paraguay délamériai államok már hónapok óta háboruszkodnak. Egy Grand Canon nevű földterületről van szó. Ezért gyilkolják egymást és pusztítják egymás tartományait. Most aztán Boliviából megérkezett a jelentés: a Grand Canonért folyó háborúnak a boliviaiak döntő győzelmével vége van. Alig hogy megkezdődött az örömet ezen, megjött Paraguayból is a jelentés: a Grand Canonért vívott háborúnak vége van, mert Paraguay csapatai megsemmisítően megverték a boliviaiakat. Most itt állunk az öreg Európában és törjük rajta a fejünket, hogy a délamériai pampák ki is győzött és ki kapott ki. Szerencsére megjött a harmadik és negyedik jelentés is. Egyik Boliviából, a másik Paraguayból és mindkettő azt mondja, hogy mivel az ellenfél nem akarja elismerni az ő győzelmét, folytatja a harcot, amíg a másik véglegesen kapitulál. Így aztán talán egyszer majd csak elváltik, hogy Délamerikában ki a győzelem.

Árverési hirdetés!

Alulírott Dr. Simon Virgil temesvári ügyvéd ezennel közhírré teszem, hogy késedelmes vevő terhére kir. közjegyző közbenjöttével f. hó 15-én, pénteken és 16-án, szombaton déltűn 5 órai kezdettel a Belvárosban, Szentgyörgy-tér 2. szám (a Temesvári Zeitung mellett)

150 darab elsőrendű művészi festmény lesz elárverezve.

A képek bucaresti—budapesti—bécsi és temesvári festők művei.

A képek darabonként a kikiáltási áron alul is a legtöbbet ígérőnek lesz eladva.

A vételár azonnal készpénzben fizetendő az állami illeték 2.64% a vevőt terheli.

Dr. Simon Virgil
ügyvéd

A mezitlábás emberek emlegetése izgatás Csehszlovákiában

Esterházy János, a csehszlovákiai országos keresztényszocialista párt elnöke, még a múlt év nyarán beszédet tartott egy népgyűlésen, amelyet zászán provokátorok állandóan megzavartak közbeszólásaikkal. Végül Esterházy elvesztette türelmét és ingerülten ezt kiáltotta a közbeszólóknak:

— Nem volt szándékomban megemlíteni, de a közbeszólók kényszerítettek annak kijelentésére, hogy a régi magyar kormányok alatt nem volt annyi mezitlábás ember, mint most.

Emiatt a nyitrai kerületi bíróság elé került, mely Esterházy Jánost izgatásért tizennégy napi fogházra ítélte, de a büntetés végrehajtását felfüggesztette.

Négy év előtt sokkal beszédesebb volt Titulescu a magyar újságíróval szemben

Az egyik budapesti napilap bécsi szerkesztője az osztrák főváros pályaudvarán beszélgetést folytatott a keresztülutazó Titulescu román külügyminiszterrel. Amikor az újságíró azt a kívánságát fejezte ki, hogy szeretne beszélgetést folytatni, Titulescu így válaszolt:

— Nem, nem, soha ne kérjen tőlem nyilatkozatot. Jelenleg nincsen mondanivalóm.

Az újságíró szóváltette, hogy Titulescu a pályaudvarról ellátogatott a városba és megkérdezte, hogy ennek a látogatásnak volt-e politikai jellege. Titulescu így felelt: — Semmi politikai céloom nem volt azzal, hogy Bécsbe érkeztem és ez csak azért történt, mert itt kell keresztülutaznom Sanct Mórítz felé. Senkinél látogatást Bécsben nem tettem.

Az újságíró azután megjegyezte, hogy amikor négy esztendő előtt Párisban alkalma volt Titulescuvval beszélni, akkor sokkal beszédesebb volt, sőt még Magyarországról beszélt.

— Hja, — válaszolta mosolyogva Titulescu — azóta négy év telt el és négy év alatt sok minden megváltozott. Ma nem áll módomban nyilatkozni. Ma csak annyit mondhatok, hogy minden cselekedetemet az európai béke szolgálatába állítom.

A diákzavargások a magyar egyetemeken egyre folytatódhatnak

Magyarországon tegnap újból voltak diákzavargások. Budapesten tegnap délben nagyobb számú diákcsoport vonult a közgazdasági egyetem elé. Minthogy a tüntetők közlekedéséről idejekorán értesültek, bezárták a kapukat. Az értesített rendőrség megjelent a Királyi Pál-utcában és erélyes fellépésével szétoszlatta a diákokat. Debrecenben a klinikán vizsgák folytak tegnap és a folyosókon számos zsidó hallgató is tartózkodott, aki arra várakozott, hogy sorra kerüljön. Egyszerre körülbelül háromszáz jogász özönlötte el a klinikát és vezetőjük felszólította a zsidó hallgatókat, hogy amíg ötig számol, addig távozzanak a klinikáról. Mint-hogy a jogászok támadó készséget mutatnak, a zsidó diákok bemenekültek a dékán hivatalba, amelynek ajtaját magukra zárták. A jogászok erre dörömbölni kezdtek az ajtón, amely hirtelen kinyílt és az orvoskari dékán jelent meg a tüntetők előtt. A dékán felszólította a jogászokat, hogy hagyják el a klinikát, majd személyesen vezette ki a zsidó hallgatókat, akiknek megígérte, hogy külön fogja őket vizsgáztatni.

Menjen egyenesen Moravetzhez, — karácsonyra
nálunk talál kedveseinek alkalmas ajándékot.

Renoiu kapitány lefokozása és a husz évi kényszeremunka jogerőre emelkedett

Renoiu Miklós temesvári ötödik vadászrezdébéli kapitány sorsa megpecsételődött. Nemsokára egy éve lesz, — mint emlékeztetés, — hogy Renoiu Miklós kapitányt kémkedés gyanúja miatt letartóztatták. Hosszu hónapokig tartó vizsgálat után a temesvári hadbírósg megtartotta a tárgyalást, annak végzetével Renoiu Miklós kapitányt a kémkedés büntetésében bírnöknek találta és husz évi kényszeremunkára, lefokozásra és a hadsereg kötelékéből való kicsapásra ítélte. Renoiu Miklós semmisségi panasszal élt, mire a bukaresti legfelső

bíróság a temesvári ítéletet megsemmisítette és az ügy új tárgyalásával a bukaresti hadbírósgot bizta meg. A bukaresti hadbírósg az ősz elején tárgyalta Renoiu bünperét és ugyanolyan ítéletet hozott, mint a temesvári hadbírósg. Renoiu kapitány ezt az ítéletet is megfelebbezte és a bukaresti legfelső hadbírósg három napig tartó tárgyalás után tegnap hozta meg ítéletét. A legfelső hadbírósg a betérjlesztett semmisségi panaszokat elutasította, egyben a husz évi kényszeremunkára és lefokozásra szóló ítéletet helybenhagyta.

A Gyárváros és Erzsébetváros magyarsága nagy karácsonyi gyermekfelruházási rendezés amelyen Sándor József is megjelenik

A temesvári magyarság jó szíve karácsony táján mindig megnyilatkozik és bizonyosságot tesz róla, hogy gondját viseli a szegény magyar iskolás gyermekeknek. Különösen a gyárvárosi és az erzsébetvárosi magyarpárti tagozatok azok, amelyek ezen a téren példát mutatnak. Vasárnap, december 17-én egy a gyárvárosi, mint pedig az erzsébetvárosi magyarság rendezte meg gyermekfelruházási ünnepélyét. A Magyar Párt gyárvárosi tagozata a Humánitás asztaltársasággal együtt százötven gyermeknek adományoz ruhanezüket, az erzsébetvárosi tagozat pedig negyvenöt szegény gyermeket ruház föl tetőtől-talpig. A gyárvárosi felruházási ünnepély délután öt órakor lesz a Katolikus Ifjúsági Egyesületnek a Tigris-utca 6 szám alatti helyiségében, az erzsébetvárosi gyermekfelruházás pedig délután hat órakor

megy végbe a Novotny-féle helyiségben. Mindkét ünnepélyen megjelenik Sándor József volt szenátor is, a Magyar Párt temestorontáli listavezetője is. Ugy a Gyárvárosban, mint pedig az Erzsébetvárosban a felruházendó gyermekeket meg is vendégelik és a két rendezőség kéri a magyar közönséget, hogy erre a célra süteményt, gyümölcsöt és egyéb ennivalót adományozzon. A gyárvárosi gyermekeknek szánt adományok Lázár László építészhez a Rékási-ut 31, Oppert Géza tagozati titkárhoz Tigris-utca 11, Jancsó Árpád pékmeszterhez Jenőherceg-utca 10 és a Katolikus Ifjúsági Egyesülethez, az erzsébetvárosi adományok pedig Szappanos Gyula elnökhöz Hunyadi-ut 14 szám alá, vagy a cél megjelölésével a Novotny-féle vendéglőbe küldhetők.

Éjjel-nappal reszket egy ember már hónapok óta és az orvosok azt mondják, hogy szimuláns

A megszokott kép a törvényszéki tárgyalóteremben. Vádlottak, tanúk, ügyvédek és akik — melegedni járnak.

— Roman Vaszile, — szólítja az elnök a legközelebbi ügy vádlottját. A kályha melletti kis padról egy fogházór és egy civil feltárogatnak egy embert. Ember? Talán csak volt ember, talán csak szerencsétlen beteg roncs, talán szimuláns, de akkor a legügyesebb, legtehetségesebb színész, akit eddig láthatunk.

Ez az ember reszket. Nem úgy reszket, mint a háborús szerencsétlenek és nem úgy reszket, mint a hidegtől didergők. Ennek az embernek az egész teste reszket. Iszonyu nézni, ahogy kétrét görnyedve mozog a test, mintahogy a falevelek mozognak, mikor vad vihar rázza őket. Az ember szája félig nyitva. Látni a fogait, amint összekoccannak. Szánalmas. Szomorú. Borzasztó nézni is.

Az ember gyilkolt. Felsőbányán hónapokkal ezelőtt leütött egy fiatal embert. Meggyilkolta. Másnap behozták az

ügyészségre. Idegsokkot kapott. Azóta folyton reszket. Éjjel és nappal. Nem eszik, nem válaszol a hozzáintézett kérdésekre, csak reszket. És a reszkető emberről az orvosok azt mondják, hogy nincs semmi baja. Szimuláns. Elvitték Bukarestbe és a leghiresebb törvényszéki orvosszakértővel: Minovic professzorral vizsgáltatták meg. Napokig figyelte, vizsgálta a professzor. Az ember rendületlenül reszketett. A professzor megállapította, hogy szimuláns. Semmi baja sincs. Visszahozták a börtönbe. Az ember tovább reszketett.

Ma tárgyalni kellene az ügyet. Nem lehet. Az ember reszket. Nem hall és nem lát. Legalább is így mutatja.

A tárgyalást nem lehetett megtartani. Újból három orvossal vizsgáltatták meg a rejtélyt. Beszámíthatatlan beteg-e Roman Vaszile vagy páratlan tehetségű szimuláns? Addig visszavitték a börtönbe. Ott tovább reszket. Éjjel és nappal. Mindig.



THERMOGENE

meleget fejleszt, leküzdő köhögést, gripét, rheumát oldalszurást, zsábad

Thermogenet egyszerű darabban a bőrre fektetik. Nagyszerűen pótolja a borogató mustár és egyéb tapaszokat, mázsázs- és más elvezetőszerek, amelyeknek összes jótulajdóságait egyesíti magában.

Vezérképviselőt:

I. DILLAN

BUCUREȘTI I., Str. Pitar Mos

A világ összes gyógytáiraiban drogériákban kapható.

HIREK

Hólapátoló imája:
„Mindennapi kenyérünk add meg nekünk...”

Befujta az utat a hó,
örül a hólapátoló,
mert a hó, amely leesett,
az ő számára kereset,
s ha naponta imádkozik,
istenéhez fohászodik
mindennapi falatért:
kenyér alatt havat ért.

Kóró I.

A VALASZTÁSRA INGYEN LEUTAZNI. A belügyminiszter értesítette összes választási bizottságokat, hogy a szavazók, akik nem a lakóhelyükön vannak a választáson, a luxus és Rapitnokok kivételével valamennyi vonaton ingyen utazhatnak a harmadik osztály Vasutijegyként a szavazók szavazási lájukat használják, amely azonban vifelő csak akkor érvényes, ha rajta van illetékes szavazási körzet vezetőjének lyegzője.

Weismayr utóda

Czapp és Lidolt K.

Célszerű karácsonyi ajándékok, u. m. kalapok, inek pyjamák, nyakkendők, keztük, téliaruk, zoknik zsebendő, legszolidabb, olcsó árakon.

— Ravasz László dr. budapesti református püspök látogatása Temesvárott. Szabolcska László dr. református főres, aki — mint jelentettük — Budapestre eljegyazte Rava s László dr. püspöknyát, tegnap Budapesten férjné levő társaságában hazaérkezett. Szabolcska fperest a református egyház presbitériés nagyszámú tisztelője üdvözlésével moztta el. Pénteken Temesvárra érkezik vasz László dr. budapesti református pök a leányával, Szabolcska László menyasszonyával és a református paroc szállnak meg. Ravasz László dr. püspök hány napig marad Temesvárott.

Legolcsóbban vásárolha ridikült, oldaltárcát, bőröndöt és mindennemű bőrart dus választékban

Klein

bőröndösnél, csak Szt. György-tér

Három király találkozik Szófiában január végén és két napig maradnak a bolgár fővárosban

A szófia *Zora* című lap azt írja, hogy *Szrszki* c s jugoszláv miniszterelnök legközelebb Szófiába utazik, hogy ott előkészítse a három balkáni király találkoztát. Ezt megelőzőleg *Boris* bolgár király január elején Bukarestbe utazik és személyesen hívja meg a három királyt Szófiába. A szófia találkozás valószínűleg január 31-én lesz, amikor *Boris* király, *Károly* király és *Sándor* jugoszláv király két napon át

együtt lesznek. A bolgár királyi pár tegnap délután különvonaton hagyta el Belgrádot. *Musano* v bolgár miniszterelnök elutazása előtt kijelentette az ujságíróknak, hogy igen hálás azért a fogadtatásért, amelyben *Boris* királynak és *Johanna* királynénak Belgrádban része volt. Megállapította, hogy még vannak kérdések, amelyek a két országot elválasztják, azonban a legjobb úton haladnak a teljes megértés felé.

— **Rendőrtisztek felmentése.** A temesvári törvényszék tegnap hirdetett ítéletet *Popovici* Kornél volt temesvári sziguranca-főnök egy másik büntügyében, akit *Ruian* Trifu főnökhelyetessel együtt azzal vádolták, hogy *Gussi* volt temesvári rendőrprefektus, *Porumb* és *Zachiu* rendőrzérfelügyelők ellen állítólag merényletet készítettek volna elő. A tanúk nagy része megdöntötte a vádat és erre a törvényszék mindkettőjüket felmentette. Az ítélet jogerős.

— **Az evangélikus nőegylet karácsonyfaünnepélye.** Szombaton, december 16-án délután 3 órakor osztja ki az evangélikus nőegylet a lelkesi hivatalban gyűlékezett szegényei között karácsonyi adományait. Vasárnap, december 17-én délután 4 órakor a szegény evangélikus iskolásgyermek megajándékozása lesz karácsonyfaünnepély keretében a templomban. Az egylet elnöksége ezúton kéri azokat, akik szegényei számára adományokat juttatni szándékoznak, hogy azokat az evangélikus lelkesi hivatalban Belváros, Luther-tér 11 leadni szíveskedjenek.

— **A legszebb karácsony az Idén Stájerlakon lesz,** ahova az *X-von* a t vízi utasait. Már most is huszonöt centiméteres hó van és az állandó havazás folytán a hórég emelkedőben van úgy, hogy az összes téli sportokra nagyszerű szezon kínálkozik. Tíz napi tartózkodás teljes ellátással és kirándulásokkal összesen kétezer lei, amely összegben az utazás is befoglalatik. Jelentkezéseket elfogad és felvilágosítással szolgál a *Déli Hírlap* kiadóhivatala (telefon 2-52).

Díjmentesen adom mulatságokra zenével, únnan átalakított termeimet.
Pacsirtamező
vendéglő
Telefon: 6-65

— **A dollár erejét nem kell félteni.** Washingtoni jelentés szerint *Jefferson* n ujjlépítési diktátor közölte a sajtóval, hogy felesleges bárkinek is a dollárral szemben aggodalmakat táplálni. A dollár a világon a legerősebb pénznem és az is marad.

— **A magyar náció vezérei biznak a sikerben.** Budapesti jelentés szerint a képviselőházban *Meskó* Zoltán reflektált *Gömbös* Gyula miniszterelnök előző napi beszédére. Kijelentette, hogy az importált és a kopirozott mozgalom is lehet jó. Cáfolta, hogy a nemzeti szocializmus káros volna az országra nézve. Végül kijelentette, hogy a nemzeti szocialisták sokkal előbb fognak győzni, mint azt némelyek hiszik. Azután *Esther* házy *Sándor* gróf szólalt fel és bejelentette, hogy bár az egységes pártból kilépett, támogatni fogja *Gömbös* miniszterelnököt, de kívánja, hogy ne *Gömbös* legyen az első, aki kénytelen lesz álláspontját revideálni.

— **Igazságügyi kinevezés.** Az igazságügyminiszter *Lahovary* Grigore temesvári táblabíró Arad és Krassó megyék igazságügyi felügyelőjévé nevezte ki. Ezt a hivatalt eddig *Sovrea* Valér táblabíró töltötte be, akit — mint megirtuk — táblai főügyésszé neveztek ki.

— **Hadik János gróf temetése.** Tegnap délután két órakor temették el Budapesten az országház kupolacsarnokából *Hadik* János grótot. Az egyházi szertartást *Csiszárik* püspök végezte. A képviselőház nevében *Bessenye* v *Zenó*, a felsőház nevében pedig *Somssich* László gróf bucsuztatta az elhunytat.

— **Schlosser Jenő kerámiai kiállítása.** Gyönyörű kiállítás nyílt meg a Jenőhercegtéri *Hitelbank*-palota földszinti helyiségében. *Schlosser* Jenő kitűnően ismert iparművész kerámiai munkái láthatók e tárlaton dús gazdag választékban. A kerámika e nagyszerű mestere alkotásainak művészi méltatására legközelebb visszatérünk.

Férfi és női pulloverek
55.—, 65.—, 85.— leies árban, a legjobb színekben
Duschnitz R.-T.-nál
Temesvár Gyárvaros

— **Maniu Gyula** Lugoson. *Maniu* Gyula a nemzeti parasztpárt elnöki tanácsülésén tegnap nem vett részt, mert Gyulafehérváron tartózkodott. *Maniu* még ezen a héten Lugosra is utazik, vasárnap pedig már Bukarestben lesz, ahol résztvesz a nemzeti parasztpárt nagy választási népgyűlésén.

— **Rothermere** lord budapesti utja. *Rothermere* lordról, aki jelenleg Párisban tartózkodik, tegnap az a hír terjedt el, hogy Budapestre utazik. A *Daily Mail*, *Rothermere* lapja, ezzel kapcsolatosan közli, hogy a lord környezetében nem tudnak semmit a budapesti utazásról. *Rothermere* Párisból elutazott Délfranciaországba és a karácsonyt ott tölti.

— **Papp Gábor** ezúton tudatja, hogy a raktáron levő angol gyártmányú, finom női és férfi pullovereit rendkívül olcsón kiárúsítja.

Rádióját
karbantartjuk, süket esőveit ujakra cseréljük, akkumulátorát töltjük csekély havi díj ellenében.
Rádió Rédei (ezelőtt Aerovox)
Józsefváros, Bul. Carol 13. Telefon 14-00

— **Átkeresztelték Haiti szigetét.** Az Egyesült Államok Kormánya elrendelte, hogy Haiti szigetét ezentúl *Ispaniola* szigetnek nevezzék. *Kolumbusz* Kristóf 1492 december hatodikán kötött ki ezen a szigeten és azt *Ispaniolának* nevezte el.

— **Amikor a szesz dolgozik.** A temesvári mentők tegnap a kórházba szállították *Birtaru* Pál negyvenhárom éves gyiroki munkást, aki ittas állapotban jobb kezével betört egy ablaküveget és közben átvágta az ütőerét.

Ajánljuk
a már jólismert
B. G.
szöveteket
mert ez a márka úgy a szövetben, mint minőségben és olcsó árárainal fogva keletíti a legkényesebb igényeket is

BORIS GOLDBERG
Timisoara, I. Strada Avram Iancu 2.
Munyadi- és Takarékpénztár-utca sarok)

Színház

Ma két előadást tart ifj. Szendrei társulata. Délután 5 órakor nagyon olcsó délutáni helyarákkal a Fehérvári huszárok operettlágér kerül bemutatásra a tegnap este nagy sikerrel bemutatkozott együttessel a főszerepekben. Este félkilenc órakor a társulat bucsuelőadásaként *Egy csók és más semmi* című grandiozus vígoperett premierje lesz. Ezek óta színpadon darab még olyan sikert nem aratott, mint az *Egy csók és más semmi* Aradon. Állandó telt házak voltak és a kitűnő szereplőkkel valóságos ünnepeiték. Ha egy felejthetetlen vídám estét akar szerezni, minden körülmények között nézze meg az *Egy csók és más semmi*-t. Tegnap este a *Harmat—Szilágyi—Brodsky* operettben, a *Kék lámpás*ban mutatkozott be a társulat és teljes sikerrel. *Timár* Ilia primadonna, nagyszerű színpadi megjelenés, kitűnően énekel és szépen táncol. *Somlay* Julia szubrett rendkívül temperamentumos és bosszorkányos ügyességgel táncolt *Szendrei* Misivel. *Agoston* Baba a nagyhercegnő szerepében tökéletes illúziót nyújtott. Kifogástalan volt *Tunyogh* Péter egy megjelenésben, mint játékban és a régi elegáns bonvivánokra emlékeztet. *Kun* Dezső, a kitűnő rendező *Felhő* Ervin és a többiek is művészi nyújtottak. A díszletek stílusosak voltak, a zenekart *Csányi* Mátyás vezette teljes odaadással.

Iház—Fekete társulatának bemutatkozása. Pénteken este nyílik meg a temesvári társulat szezonja. Felszál a függöny és a csodák hangulata száll a nézőre. *Friss* magyar dalok kábitják el a lelket és a nevetés vihára zudul végig a nézőtérén. **Iház** *Aladár* Gacsaj *Pistája* olyan kacagást idéz majd fel, amely meggyógyítja minden ember gondját, baját. *Köszegi* *Margit* a partnerre. Údobb parasztlány alig taposta a temesvári színház szép tradíciója színpadát. *Hegyesi* *Ica* friss tánc, *Viume* *Elza* éneke üdülés, *Bereng* *Béla*, *Kornai* *Sándor*, *Szabados* *Miklós*, *Tompa* *Laci* az együttes netovábbja. A temesvári közönségnek **Iház** *Aladár*—*Fekete* *Mihály* társulata a szenzációs szépségek drága kincseit hozta el. Most a *Zsindelyezik* a kaszárnya tetejét, később *Manolita*, *Dubarry*, *Tessék* beszállni, *Kék lámpás*, *Bazsarózsa*, *Aranyhattyú*, *Ember* a hid alatt tárja fel majd a gyönyörűségeit. *Zsindelyezik* a kaszárnya tetejét péntektől kezdve kerül műsorra és azt hisszük, hogy sok-sok estén fogja majd szórakoztatni a közönséget. Helyárak: 10, 15, 20, 30, 40 és 50 lei minden illetékel együtt. Ruhatár-jegy külön váltandó.

Heti műsor:
Csütörtökön délután 5 órakor: *Zsindelyezik* a kaszárnya tetejét. Operett premier
Csütörtökön este fél 9 órakor: *Egy csók és más semmi*. Operett premier.
Pénteken este fél 9 órakor: *Zsindelyezik* a kaszárnya tetejét.
Szombaton délután öt órakor: *Zsindelyezik* a kaszárnya tetejét.
Szombaton este: *Roman* előadás.
Vasárnap délután 3 órakor: *Zsindelyezik* a kaszárnya tetejét.
Vasárnap délután 6 órakor: *Zsindelyezik* a kaszárnya tetejét

— **Kitűnő információ.** Egy vezető beosztású információt kérnek, hogy milyen ember, mit művelt eddig az életben?
— **Információ így hangzik:**
— **Remek hadifogoly volt.**

Talkozás a felvidéki magyarság jogellen. A cseh hatóságoknak a felvidéki magyarsággal szemben alkalmazott eljárásait tegnap Budapesten a felsőházi záchényi *Aladár* gróf tette megemlítette, hogy *Kassán*, *Pozsonyban* üngvárott milyen erőszakos eszközöket használtak meg a magyarságot anyagi károsításra. Rámutatott, hogy a Felvidéken a tótok és ruthének is szívesebben beszélnek a magyar nemről, mint a csehek. *Széchényi* gróf bejelenésén a főrendiház nevében tiltakozó felvidéki magyarság jogfosztása el-

Nőikabátok
színpadok legolcsóbban
UNIO
színpadok áruházában
Budapest, a róm. kath. plébániával szemben.

Karácsonyi szünet az iskolákban. Az iskolák karácsonyi szünete, mint megkezdődik december 16-án kezdődik. A közoktatási miniszter újabb rendelete szerint az iskolák karácsonyi szünetének kezdése december 22. Kivételt képeznek azonban az ózépiskolák, amelyeknek helyiségszükségletei céljaira igénybe veszik. Ezek szünetét december 16-án fejezik be. A szünet időtartama a kormány bejelenésénél hosszabb. A nemzetközi aeroszövetségnek eddig tizenkét millió leies szubvenciót, a kormány a mai nehéz viszonyok miatt az állam szegény napidíjassal szembeni tévív idején elbocsátani, nem szüneteltetést, amelynek fejében a szegények szolgálatát nem kap.

Karácsonyra
FEUER-101
KARÁCSONYI
PÉNZTÁRCA
NECESZER
a legszebb ajándék!
KARÁCSONYI
MERCY-UTCA 8.

kedvelő előadás és táncestély. A társulat vezetője és kereskedelmi alkalmazottja vasárnap, december 17-én öt órai kezdettel az egyesület belvárosi u-tér 1. szám alatti helyiségében előadással egybekötött táncestélyt rendez, amelyre a közönséget meghívják. Belépődíj nincsen. A társulat a TAC közkedvelt jazz-bandje vezetésével fog működni.

Munkástragédia. *Ploestiből* jelentkezik a *Harsa* petroleumtelepen történt, mely három munkást halálra temetett. Mire kiásták őket, már halott volt.

Ellátás, kényelem, gondosság *Bun* a *Park-nagyszálló*ban, a *Pályaudvar*al szemben. Leszállások. — Elap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

LEGSZEBB KARÁCSONYI AJÁNLÉK
— **Remekműveknek, felnőtteknek egyaránt ajánljuk.** A legnagyobb választékban a legújabb könyvek kis gyermekek részére és mesekönyvektől a világirodalom legértékesebb termékeiig. Tizenhárom már vásárolhat és száz leírt a legújabb díszes kiállításban kaphat a könyvekből. Siessen vásárolni, mert egyes könyvek csak mérsékelt számban állanak rendelkezésre. Vételkényszer nélkül megvásárolhatók a *Déli Hírlap* kiadóhiva-

Sport

A magyar ökölvívósport három legkiválóbb képviselője méri össze erejét vasárnap a bánási versenyzőkkel

Vasárnap, december 17-én nagyszabású nemzetközi boxverseny színhelye lesz Temesvár, amikor is a magyar ökölvívósport három legkiválóbb reprezentánsa fogja összemérni erejét a bánási versenyzőkkel. A három magyar ökölvívót az Ilsa boxszakosztálya kötötte le, akik Nagyváradon nagy sikerrel mutatkoztak be. A három kitűnő ökölvívó: Énekes, Kubinyi és Simo vasárnap délután négy órakor lép ringbe. Énekes István olimpiai világbajnok temesvári szereplése elé mindenki érdeklődéssel tekint annál is inkább, mert ellenfele a resicai Tóth I. lesz, aki a

boxsport temesvári hívei között nagy népszerűségnek örvend. Ezuttal mutatkozik be Temesvárott Kubinyi Frigyes, nyolcszoros magyar bajnok, aki huszonnyolc esetben volt válogatott és tagja volt a magyar olimpiai csapatnak is. Kubinyi vasárnap Gilicze III. a TMTE tehetséges versenyzőjével fog küzdeni. Simo a magyar boxgárda egyik leghajlékonyabb tagja és már magyar bajnokságot is nyert. Ellenfele a CFR Lungu nevű versenyzője lesz. A mérkőzések minden bizonnyal kifogják elégteleni a temesvári közönség igényeit.

Mezei futóverseny

Párisban december 16-án nagy mezei futóversenyt rendeznek, amelyen Manea János, a legjobb román távfutó is részt vesz.

Mükorcsoyázók bemutatkozása

A kolozsvári téli sportszezon kiemelkedő eseménye Fritz Burger, Sonja Hennie után a világ második legjobb mükorcsoyázó hölgyének vendég szereplése lesz, aki a bécsi Frenkler, a jövő nagy osztrák mükorcsoyázójának kíséretében tartja meg kolozsvári bemutatóját. A mükorcsoyázó pár bemutatója iránt erdélyszerte nagy érdeklődés nyilvánul meg.

A NAC visszavonul a nemzeti bajnokságtól

Nagyváradai sportkörök úgy tudják, hogy a NAC visszavonul a nemzeti bajnokságtól, ha Sarkady nevű játékosuk igazolatlan szerepeltetése miatt bejelentett óvás felelősségi tárgyalásán az ítélet szigorubb lesz, vagyis ha a lejátszott mérkőzések után a pontokat is ellenfelük javára írják.

A tűzoltóság autójának halottja. Ez év májusában a Buziási-uton halálos baleset történt, amelynek Baldu Miklós pénzeszedő esett áldozatul. A temesvári tűzoltóság riadóautója Nedici Miklós soffőr vezetésével próbauton volt a Buziási-uton. Az autó soffőre már messziről észrevette, hogy a buziási autóbussz vele szemben közeledik az uton. Közben a buziási autóbussz megállt és Baldu Miklós kiszállt belőle. Az autóbussz mögött állva nem látta a közeledő tűzoltóautót, mire Baldu a fejét előre nyújtotta, hogy a vágató autót figyelemmel kísérelje. Szerencsétlenségére a tűzoltó autót olyan közel hajtott el az autóbussz mellett, hogy az egyik fecskendő részfeje elérte Baldu koponyáját. Az ütés szétrombolta a pénzeszedő fejét, aki nyomban meghalt. A balesetet a temesvári törvényszék tegnap vonta felelősségre Nedici Miklós soffőrt, akitől a pénzeszedő özvegye ötvenezer lejt kártérítést követel. A tárgyaláson több tanú nem jelent meg és azért azt december 18-ra elnapolták.

Játékoscsabítás

Ströck Albi cáfolja az egyik budapesti sportlaphoz intézett levelében a játékoscsabítás vádját. Kijelenti, hogy az ellene felhozott vádak minden alapot nélkülöznek, mert nem állott és nem áll szándékában, hogy román játékosokat Svájcba közvetítsen.

Versengés a népszerű csatárért

Solti, a szegediek népszerű csatára, a Phöbushoz szerződött. A kitűnő csatárért számos nagy budapesti egyesület vetélkedett, míg azután a nagy versengésben a Phöbus győzött.

Európában turázó délamerikai csapat

Az Európában turázó délamerikai csapat, az ALPacific jól érzi magát az óvilágban, mert még mindig turáznak. A délamerikaiak most már apró klubcsapatokkal is játszanak, de nem valami dicső eredménnyel. Legutóbb Nizzában az egyik ottani csapattal játszottak és csak 4:4 arányú döntetlent értek el.

Az éjszaka királynője. Ez a címe annak a rendkívül érdekes cikknek, amely 84 oldal terjedelemben és gazdag tartalommal a Délibáb új számában jelent meg. Pompás színházi beszámolókat, cikkeket, pletykákat, nagyszerű budapesti és külföldi rádióműsorokat, slágerszövegeket, egyfelvonásos szindarabot, folytatásos regényt és közel száz remek képet talál az olvasó a népszerű színházi képeslapban. A Délibáb egy száma 20 fillér.

Nagy tombola ma, csütörtök este a Lloyd-kávéházban értékes nyereménytárgyakkal
Egy jegy 10 lei

Elsülyedt hajó. Galacból jelentik, hogy a Banca Moldovei tulajdonát képező uszályhajó, melyen ötvenöt vagon kukoricát szállítottak, a Fekete-tengeren elsülyedt. A kár igen nagy.

Tekintse meg gyönyörű karácsonyi kiállításomat

Óriási választék perzsákban és minden izlést kielégítő műtárgyakban.

FISCHHOFF

Korvin Mátyás-utca 6, Lonovits-utca folytatása
Dóm-téren át. Telefon: 18-09

— A sötét kapualjban... Este történt az egyik bérház kapuja alatt. Az eset hősei egy bírósági kézbesítő és egy kémester. A félhomályos, sötét egész homályos kapualjban hiába próbálta elolvasni a kézbesítő a névtáblán található neveket. Végül a házmasterhez fordul: Mondja, lakik ebben a házban valami Virág?

— Hogyne dr. Rózsa István a harmadik emeleten.

— **Nyulvacsora.** A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozata ma este kilenc órakor a Novotny-féle vendéglőben nyulvacsorát rendez, amelynek jövedelmét jótékony célra fordítja. A vacsorán nagyszámban részt vesznek a többi testvértagozatok is. Vacsora alatt Kálló Géza cigányzenekara muzsikál.

— **Tüzérségi ünnepély a színházban.** A temesvári tűzértisztiskola növendékei szombaton este kilenc órakor a városi színházban tüzérségi ünnepélyt rendeznek, melynek igen magas művészi értéke lesz. Az ünnepély tiszta jövedelmét a tüzérségi emlékszobor létesítésének alapjára fordítják. Jegyek a színházi pénztárnál kaphatók.

Karácsonyi ajándéknak

legalkalmasabb egy jó

szöveget

RABONG & SCHNEIDER-TÓI

Temesvár, Belváros, Szt. György-tér, püspökpalota

— A lippai iskolánövérök zárójában nagyszámú közönség előtt jól sikerült műsoros előadást rendeztek a növendékek. Színrekerült a Várom a Jézuskát című jelenet, azonkívül volt több szavaltat és ének-szám is.

— **Temesvárott 3607 ellátatlan személy van.** Temesvárott december elején kezdődött meg a munkanélküliek összeírása. Tegnapig összesen 1169 munkanélküli jelentkezett. Ezeknek 2433 családtagja van. Eszerint Temesvárott jelenleg a hivatalos összeírás szerint 3607 ellátatlan személy van.

— **Hadbírósi ítéletek.** A temesvári hadbírósi hatóság elleni erőszak vádjai miatt Weber Imre temesvári lakost két hónapi, Teodorof Mihály sárafalvai lakost pedig husz napi fogházra ítélte. Häger K. katonaszökevény külföldre való szökése miatt hat hónapi fogházat kapott.

Nagynéninek?

Lorgnont, szemüveget, thermoszüveget, barométert, hőmérőt stb.

KECSKEMETI-TŐI

Temesvár, Börze-utca

Mindent izléses karácsonyi csomagolásban.

— **Az életveszélyes járda.** A kormány-széki épület előtti járda életveszélyes. Kókoc-kái a sok évtizedes koptatás folytán simára csiszolódtak. A havat nem takarítja arról a járdáról senki, sem hamut, sem fűrészpont nem szór rá. Így aztán az ügyesbajos emberek ezen a járdán csak csuszva és bukducsolva haladnak előre. Boldog az, aki nem bukik föl. A legtöbb arrajáró azonban nem ilyen szerencsés és az esés után kékre-zöldre zuzódott tagokkal tápáskodik fel a veszedelmes járdáról. Van azonban olyan is — mint tegnap egyik ügyvédi iroda gépirónője — akihez a mentőket kellett hívni. A kormány-széki épületben számos irodaszolgá van, rengeteg hamut takarítanak ki a kályhák-ból, fűrészpont is akad dusan a felapított fa után. Csak éppen valaki kellene, aki kiadná az utasítást a járda gondozására.

Vásárolja
karácsonyi
ajándéka

Goldhau

végkiárusítás

Megkezdődött
a maradék
kiárusítás!

I., Dóm-tér
(Prefekturával szembe)

— **Villamos és parasztszékér** bolja. A Lloyd-soron könnyebb leforgalmi baleset történt. A kettes-lon közlekedő villamoskocsi, a Mladin Sándor vezetett, összeütközött Csing Antal remetei gazda szék. Az összeütközés következtében a moszkocsi egyik ablaka betört, míg parasztszékér megrongolódott. A segítség megindította a vizsgálatot.

— **Mi a titka a 90 fillérnek?** Az utó néhány nappal ezelőtt megjelent Tolnái Világ karácsonyi száma, nagyon érdeklik és török rajta a fejüket: lehetséges, hogy a duplateraljedelmű a három melléklet öt pengő helyett fillérbe kerül? A kérdés magyaráza hogy 35 év óta Tolnái Világ karácsonyi számai páratlanul nagy számban jelennek meg. A többszázadányt, valóságos szétkapkodják az emberek, mert tudják, hogy pénzükért öt-ros értéket kapnak.

— **Barátja lakásán lett öngyilkos** dapesten tragikus öngyilkosság történt. Virágh Kálmán harmincnégy éves krassói földbirtokos Kostyál egykori temesvári tűzrezredes sán gázzal megmérgezte magát és halt. Virágh annak idején Kostyál alezredes parancsnoksága alatt szolgált, önkéntes évet és a két férfi barátság még azóta fennállt. Kostyál Dezső pesten találkozott volt önkéntesével, meghívta magához Verpeléten levő lakására. Virágh elfogadta a meghívást, ekkor Kostyál lakásán öngyilkosként követett el. A szerencsétlen sorsú birtokos két levelet hagyott hátra, melyekben azt írta, hogy ugye érez anyagi gond örületbe kergetti és való félelmében inkább a halálba kült. A tragikus haláláról értesítést Virághnak Kisvárdra községben édesanyját is.

TERMINUS VARIETE-BAL

esténként két komikusopera hét művészről áll össze, két névvel. Az árakat leszállították a tánterem világítva, a Bálakra teljesen ingyen rendezkedés. **TERMINUS-KÁVÉHÁZ**

Közgazdaság

A megdrágult kenyér jelen tiltakozik a város új vezetősége és ragaszkodik az árak leszállításához

Előző volt a múlt héten egy lelei kenyér árát ugyanakkor, Bukarestben egy lelei leszállított. A román Agoston főpolgármester akarja állítani a régi kenyérráregénytelenítani a múlt héten felárakat. A főpolgármester tegnap kérette a pékek képviselőit, részéről Hollinger Miklós, Sándor és Muncsila Deme mint Gazd a József titkár je meg a városházán. A pékek ráak a felemelt kenyérráakhoz és áreltek, hogy másképpen nem tag a számításukat. Arra vonat-

kozólag, hogy Bukarestben leszállították a kenyeret, azt válaszolták, hogy ott nem kilóra, hanem darabszámra árusítják a kenyeret és egy-egy darab nem súlyosabb kilencvenkilencenöt dekanál. Coman főpolgármester közölte, hogy ragaszkodik a kenyér árának leszállításához, mert különben kénytelen lesz a város a kenyérráak újabb maximumra. Hosszabb vita után a pékek vezetői közölték, hogy mára összehívják gyűlésre a pékek ipartársulatát és választanak annak döntése alapján közlik a várossal.

Hiánytalanul megkapják pénzüket Románia hitelezői, de a határidőt meg kell változtatni

Bratiano Dinu pénzügyminiszter, ötödik óta folytat a francia fővárosi gazdasági és pénzügyi tárgyalásokat, tegnap fogadta a napok munkatársait és érdekes beszédet tartott. Többek között a következőket mondotta:

„Vagyunk Franciaország pionirjei a jelen. Összinté munkatársai és barátai vagyunk a francia nemzetnél erősebb lesz Románia, annál támogathatja Franciaország érdekeit. Bratiano Dinu azután gazdasági kérdéseket tárt át és kifejtette, hogy Ro-

mánia mai súlyos gazdasági helyzete tulajdonképpen a nyomasztó világválágnak a következménye. A mezőgazdasági termények ára túlságosan leszállott és az ezen termények eladásából származó pénznek nincsen annyi vásárló ereje, mint volt annak idején a hasonló mennyiségű mezőgazdasági terményekért kapott pénznek. Románia mai kormánya nem akar kísérletekkel próbálkozni, hanem olyan megoldásokat keres, amelyek végleges elintézészt idéznek elő. Összhangba akarja a kormány hozni a termelési és eladási árakat. Fokozni kívánja a fogyasztást. A kormány felada-

tának tekinti, hogy a hitelezők hiánytalanul megkaphassák követeléseiket. A hitelezőknek azonban be kell látniok, az ország gazdasági helyzete nem engedi meg, hogy az annak idején megállapított határidőre megkaphassák pénzeiket. A kormány követeléseiket minden esetre biztosítja. A liberális kormány fentartja a stabilizációt és batartja a gazdasági és pénzügyi szerződéseket. Románia volt az egyetlen állam, amely egészen 1933 július 1-ig pontosan fizette külföldi kötelezettségeit. A román kormány céltudatosan halad az ország gazdasági helyzetének javítása felé vezető uton és ehhez nemcsak a belföld, hanem a külföld bizalmát is kéri.

A betegsegélyzőbélyegeket dohánytösdében is lehet kapni. A temesvári iparosok már régebben kifogásolták, hogy a betegsegélyzőbélyegeket csak a betegsegélyző pénztárnál lehet kapni, ami sokszor nagy idővesztéssel járt. A betegsegélyző pénztár igazgatósága most eleget tett az iparosok kérelmének és elhatározta, hogy betegsegélyzőbélyegeket minden városrészben egyegy trafikban is árusítani fogják.



Bratiano Dinu pénzügyminiszter külföldi tárgyalásai kedvezően haladnak. Annny már sikerült elérnie, hogy a szakértők egyelőre nem jönnek az országba, hanem csak februárban. A külföldi hitelezők honorálták a pénzügyminiszternek azt az érvelését, hogy egyelőre a választásokkal és a berendezkedéssel annyira el van foglalva, hogy nem állhatna teljes mértékben rendelkezésére a szakértőknek.

Meghosszabbítják a magyarországi transzfermoratóriumot. Budapestről jelentik, hogy a pénzügyminisztérium intézkedése alapján, meghosszabbítják a december 23-ikán lejáró transzfermoratóriumot. Ez a moratórium a 2 millió dollár, a 427.000 font sterling, a 31 millió francia frank és a 10 millió svájci frank adósság esedékes részleteinek fizetési haladékát biztosítja az ország számára. A transzfermoratórium rendeletének szövege most sem változik és a meghosszabbítás ideje 1934 december 23., tehát egy év. Magyarország legelőször 1931-ben folyamadott a transzfermoratórium fegyveréhez.

A kereskedelmi és iparkamarai napidíjak. A temesvári kereskedelmi és iparkamara igazgatóválasztmányja december 18-án délelőtt féltizenegy órakor a kamara tanács-termében tartja rendes decemberi ülését, amelynek napirendjén a tisztviselők kiküldetési napidíjára vonatkozó miniszteri rendelet, a költségvetés módosítása, a kamara vezetőségének emlékirata, amely az adókielbízottságokba delegált tagok kiküldetésére vonatkozik és esetleges indítványok szerepelnek. Az indítványokat azonban az ülés előtt három nappal kell beküldeni.

Lanya az üzlet buzában és tengeriben. A temesvári gabonapiacra egy buzában, mint tengeriben az üzlet ellanyhult és üzletkötések alig voltak. A piaci árak a következők: 76 kilós temesi buza 370, 77-78 kilós torontáli buza 380 lei, ótengeri 200 lei, újtengeri azonnali szállításra 130 lei, december végi szállításra 135 lei és januári szállításra 140 lei, zab 175 lei, árpa 175 lei, korpa 110 lei zsák nélkül, tökmag 600 lei és napraforgómag 320 lei zsákkal együtt, lucernában és lóherében már nincsen üzlet. Kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 620 lei, takarmányliszt 340 lei száz kilónként.

Mozi

Mozi műsora:

Csütörtök, december 14.

Apollo-mozi: Egyszer az életben.

Capitol-mozi: Chandu, a nagy mágus.

ÜFFLER HÉDY fényképészeti műterme

Belváros, Löffler-palota A, III. emelet 3. lift

Erdélyi lakodalom szereplőit, — ha a Déli Hírlap előfizetői, — ingyen fotografálja



90. folytatás.

Rasputin baljóslatu jövendölése alig néhány nappal után máris sötét bizonyossággal szolgált. A cárnő ellen, aki éppen a carszkoje-szelói kórházban gyógyult meg, gyilkossági kísérletet követte el. A kísérletet egy tiszt követte el, akit azonnal felakasztották. Amikor az anyacárnő pártjától is egy levél jött a cárhoz, amely ugyan tiszteletteljes hangon megfogalmazva, de mégis igen kegyetlen bírálattal bírta az uralkodó párt ténykedéseit. A cárnő valami a levegőben.

A bizonytalanság és félelem érzete vett erőt mindegyikükön. A végtelenül nyugodt és szükszavú Szaszanov már eltitkolni aggodalmait.

Az a tény, amelyen a cár megindult, zsákutcába torkolt. A történelmi precedenseink arra mutatnak, hogy a merényletek korszaka, — mondotta most — szilvan a mindig oly óvatos államférfiu.

A cár viszont egyre merevebb és keményebb lett. Végül már az angol nagykövettel is összeszóla-

kozott. Buchanan nagykövet aggódva intette az országban elharapodzó elégedetlenségre, óvatosan utalt a cárnő ellenszenves szereplésére, majd olyan intézkedéseket sürgetett, amelyekkel a cár kiérdemelheti majd népe bizalmát.

A cár e szavakra keményen közbevágott. — Ön azt mondja, nagykövet ur, hogy ki kell érdemelnem népem bizalmát. Nem inkább népemnek kellene kiérdemelni az én bizalmamat?

Az angol nemzeti alkotmányosság gondolatában nevelkedett Buchanan majd hanyattesett, amidőn e szavakat hallotta, amelyek inkább egy tatár kánhoz illettek volna, mint egy alkotmányos uralkodóhoz. De a cár még tovább folytatta heveskedését:

— Vagy azt hiszi talán ön, hogy minisztereim megválasztásában tanácsot szoktam kérni valakitől? Ön téved, magam választom meg őket.

Az angol nagykövet ezután már semmit sem válaszolt, csak szólanul meghajította magát és eltávozott.

Az orosz kormány egyik vezető férfia előtt azonban nem rejtette el véleményét:

— A cár az orosz forradalom tulajdonképpeni előharcosa és én azt hiszem, hogy a mi szerepünk is csakhamar feleslegessé lesz itt. Én mindenesetre rövidesen csomagoltatok.

Most már a belügyminiszter is sietett a cárhoz, sirt könyörgött, összetett kezekkel kérte, hogy nyissa fel

a szemét a küszöbön álló katasztrófa előtt.

De a cár már inkább egy ébrenalvó ember benyomását keltette, mint egy egészséges gondolkozásu egyénét.

Szeliden végighallgatta belügyminisztere kétségbeesett panaszait, majd szeretetteljesen megnyugtatta, hogy a helyzet nem oly tragikus és minden rendbe jön.

— A cár már nem cár, — jelentette ki még aznap este a belügyminiszter és beadta lemondását, hogy megmeneküljön az elkövetkezendő események felelőssége elől.

A cári család vége

Kitört az orosz forradalom. Minden beteljesedett úgy, ahogyan Rasputin azt megjósolta.

A cári családot elfogták és egyideig nem volt szabad a palotát elhagyniok, majd Szibériába hurcolták őket.

Szibéria népe még sohasem látott eleven cárt. Így a cári család megérkezése Tobolszkban szenzációs esemény volt. Később a kisebb Jekatarinenburgba szállásolták el őket.

Óriási tömeg lepte el állandóan az utcát, amelyben a cári család lakásaul kijelölt földszintes ház volt. A bolszevisták azonban még Szibériában is aggódtak. Félték, hogy a nép megmenti a cári családot, hogy esetleg innen indul majd ki valamilyen formában az ellenforradalmi mozgalom.

Titokban telít már eleve elhatározták, hogy kivégzik a cári családot.

(Folyt. köv.)

Rádió

Csütörtök, december 14. Bukarest. 1: Gramofon. 2.15: Könnyű zene. 6: Vegyes zene. 8.40: Operalemezek. Budapest. 10.45: Hírek. 1.05: Szalonzenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Vokalkvartett. 3.40: Hírek. 4: Testnevelési előadás. 5: Ifjúsági előadás. 6.30: Gramofon lemezek. 8.20: Ének zongorakísérettel. 9.25: A Magyar Nemzeti Stadion, előadás. 10: Katonazenekar. 11.10: Hírek. 11.30: Vonósnyegyes. 12: Cigányzene. Bécs. 12.30: Zenekari hangverseny. 2.10: Művész-lemezek. 4.55: Operettlemezek. 8: Rádiózenekar. 10: Szimfonikusok és Conne zongoraművész. 11.30: Haupt zenekar a Lehar-telemből. Belgrád. 12: Gramofon. 1.05: Rádiózenekar. 6: Operett dalok. 8: Gramofon. 9: Szimfonikus hangverseny. 11: Táncczene. München. 5: Zenekari játék. 7.30: Lemezek. 8: Hangverseny. 11.50: Táncczene. Königs-wusterhausen. 6: Dalok és történetek a fo-

nóából. 9: Hangjáték. 10.30: Dalok, operáriák és kettősök. Königsberg. 5: Régi operettek. 6: Vidám népdalok, rádióénekkar. 9.05: Tarka táncost. Breslau. 5: Városi zenekar. 6.50: Zongorajáték. 9.30: Filharmonikus hangverseny. 11.45: Könnyű és táncczene. Prága. 11.10: Gramofon. 1.10: Gramofon. 6.25: Gramofon. 8.50: Vonósszerenád. 11.25: Cseh táncok zongorára. Milánó. 6.10: Kamarazene-lemezek. 8.20: Gramofon. 9: Opera közvetítés. Róma. 6.10: Hegedű, zongora, ének hangverseny. 8.20: Caporali zongoraművész játék. 9.40: Hangverseny. 10.15: Vigjáték. 11.15: Táncczene. Stockholm. 6.30: Dalok. 6.45: Gramofon. 8.30: Rádiózenekar. 9.50: Hangjáték. 11: Könnyű zene. Varsó. 1.05: Cigánydalok lemezek. 1.30: Filharmonikus hangverseny. 4.40: Opera lemezek. 5.55: Jazz és gitárdalok. 9: Hangverseny. 11: Táncczene. Strassburg. 5: Szórakoztató zene.

Péntek, december 15. Bukarest. 1: Gramofon. 2.15: Könnyű lemezek. 6: A rá-

diózenekar hangversenye. 7.15: Könnyű zene. 8.20: Gramofon. 9: Szimfonikus hangverseny. Budapest. 11: Felolvasások és gramofon. 1.5: Balalajka zenekar hangversenye. 2.30: Gramofon. 4.30: A rádió diákfelőrája. 5: Zenekari hangverseny. 6: Vitéz Benedek Géza előadása. Hatvan éves a magyar rendőrség. 6.20: A zenekari hangverseny folytatása. 6.40: Lotz Károly centennáriuma. Ybl Ervin előadása. 8.10: A rádió külügyi negyedőrája. 8.30: A Fidelio című dalmű előadásának közvetítése az operából. Utána cigányzenekari hangverseny Lipóczy József énekszamaival. Bécs. 12.30: Népzene. 1: Szórakoztató zene. 4.30: Kürt és zongoraszonáták. 4.50: Operalemezek. 6.20: Dalok. 8: A rádiózenekar hangversenye. 9.15: Vigjáték előadása. 11.30: Zenekari hangverseny. Belgrád. 12: Zenekari hangverseny. 1.5: Szórakoztató zene. 5: Gramofon. 8: Gramofonlemezek. 8.30: Hegedűhangverseny. 9: Dal és áriaestély. 11: Rádiózenekar hangversenye. Frankfurt.

5: Könnyű zene tenordalokkal. 9.10: Szimfonikus hangverseny. 12: A rádiózenekar hangversenye. Lipeze. 7.10: Cselló koncert. 9.10: Könnyű zene előadás. 10: Hangjáték. München. 5: Szórakoztató zene. 6.50: Cselló és zongora. 7.30: Gramofon. Milánó. 6.10: J. Strauss zene. 8.20: Gramofon. 9: Gramofonlemezek. 9.40: Szimfonikus zene. 1: Táncczene. Prága. 6.5: Délutáni hangverseny. 8.25: Szerb dalok. 10: Fuvószene. 11: Zongorahangverseny. 8.20: Gramofon. 9: Gramofon. 9.40: Reklámszöveg. 11.45: Esti hangverseny. 12.30: Német zene-est. 11.45: fonzene. Stockholm. 7: Gramofon. Zongoraszonáta. 9.35: Esti hangverseny. 10.15: Orosz képek és hangulatok. tonazene. Varsó. 6.15: Zongorahangverseny. 7.20: Uj könnyű lemezek. 9.10: gyel-est. 11.20: Táncczene. Zágráb. 9: zene. 9: Aria és dalest. 9.40: Zongora. 10.30: Énekhangverseny. 11.15: Tán-

Apróhirdetések

Alkalmazás

Szorgalmas, rendszerető mindeneslányt két személyhez december 15-re, esetleg január 1-re keresek. Érdeklődni lehet Török-u. 5. Winter-ház, a házmesternél. (3719)

Jó megjelenésű

férfi és női fodrász azonnal felvétetik. Érdeklődők címeiket adják le a kiadóban. (3726)

Stefán Lotter m ű a s z t a l o s

Jenőherceg-utca Transilvania-ház Vállalja modern butorok készítését, adott rajzok szerint is a legkényesebb ízlést kielégitően garancia mellett.

Állást keres

Apolónőnek ajánlkozik azonnalra középkorú özvegy nő hosszú bizonyítványal. Vidékre is megy. Cím a kiadóban. (3581)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Ádás-vétel

Pipák, pipaszárazak, szipkák cigarettá- és dohánytárcák, valódiak és imitációk karácsonyi ajándékul legalkalmasabbak. Most érkeztek külföldről és legelőszobában kaphatók March Special-trafikban, a román állami sorsjegyek albizományosánál Timisoara IV., Küttl-tér 1. szám alatt. (3714)

Olcsó tűzifa

mindennemű, — vagontételben és kicsinyben, — valamint kőszén, faszén, kőszén és brikett szintén legújtanosabban szerezhető be Steiner Sándor tüzelőanyagkereskedésében Timisoara-Józsefváros, Hunyadi-ut 50 Telefon 10-12

Eladó

a legforgalmasabb autóbusszjárat, Buziás—Temesvár és Lugos közti vonalon négy új típusú modern autóbussz, három rezerva motorral és Buziáson egy garage-¹ Érdeklődni lehet minden nap az autóbussz állomásnál Temesvárott, vagy minden este 8 és 10 óra között Buziás-cabina telefonon Pélicsnél. (3708)

Modern komplett

telített juharfa hálószoba olcsón eladó. Cím a kiadóban. (3707)

A szeretet

ünnepe csak akkor nyújt boldogságot, ha karácsonyfája alatt értékes műtárgyak, szőnyegek, ékszerek, ezüstök vannak. Mindezt alkalmi vételekből olcsón beszerezheti STERNBERG-nél, Szentgyörgy-tér. (751)

Detailelés. Engrosár.

Garantált valódi gyümölcspálinkák, márkás rum, likőr, konyak, asztali és fajborok legelőszobában beszerzési forrása Reisz Géza, Józsefváros, Bem-utca 28 (csirkepiac). (1219)

Ha szép akar lenni,

használgon KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, lilium-pudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerésztárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

Hócipőhulladékok

(kiszakadt hócipők) javítóműhelyek részére nagyobb tételekben is kaphatók, darabja 3 leitől kezdve. Grossmann Sándor r.-t., a gyárvarosi szerb templom mellett. (1483)

Szépségápolás hajfestés tartóshullám

J. WALTRICH

fodrásznál

Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, 6-os villamos végállomásánál.

Vakás

Elegánsan butorozott

szoba, külön bejárat, fürdőszobával, esetleg teljes ellátással január 1-ére kiadó. Cimeket a kiadóba kérünk.

Különítele

Cseh József pirosigazolványa elveszett. Megtalálójára a rendőrségen adja le. (3729)

HIRDESSZEN!

A DÉLI HIRLAPBAN

VORONOFF

a világhírű tudós orvos kísérleteinek az egész világon van híve. A Déli Hírlap előfizetési akciójának híre, melyet még

RÖVID IDEIG

olytat, szintén nemcsak

TEMESVÁROTT MARAD

hanem az egész Bánságban elterjedt. Amint tudjuk néhány külföldi orvos már

FIATALITÁST OLCSON VÁLLAL

A Déli Hírlap fiatalitást nem vállal, hanem mai arcát örökített meg. Minden régi és új előfizetője a lapnak, egy művészi kivitelű fényképet kap ajándékba. A fényképfelvételre jogosító utalványok átvehető a Déli Hírlap kiadóhivatalában, melynek alapján a Roncskevic fotószalon (Erzsébetváros) Telekháztér 1 díjtalanul készíti el a fényképet.

Minek örül legjobban a gyermek karácsony? Egy szép és jó könyv!

Előfizetőink és olvasóink a Déli kiadóhivatalában a következő könyveket kaphatják önköltségi árban:

- Dickens: Copperfield David 14
- Mark Twain: Huckleberry Finn 14
- Burnett: A kis lord 14
- Turóczi József: Magyar Robinzonok 13
- Benedek Elek: Pajkos Peti (diszkótés) 70
- Sztrókay Kálmán: A kis ezermester 38
- Swift: Gulliver utazásai 35
- Gárdonyi Géza: Mindentudó Gergely bácsi 30
- Verne Gyula: Sztrógoff Mihály 60
- Verne Gyula: Öt hét léghajón 60
- Fodor László: Zugligeti varázsló 15

és még sok más gyermek- és ifjúkorú könyv. Vidéki előfizetőinknek küldjük a portó hozzászámításával.

Déli Hírlap kiadóhivatala

Temesvár, Szent György-tér

Életvidám ...

és fiatalos marad, ha mindennapi ité-



melynek rendszeres fogyasztása fellazítja szervezetét, megtisztítja vért a savrakódástól, teljeltvíti emésztését és fokozza veseműködését.

Kérjen kóstolót és ösmertető leírást „OMBO” Vezérképviselet: Timisoara, Bonnaz 21. :: Kapható: Minden cseletben.

Köszönetnyilvánítás

Hálás köszönetet mondunk mind azoknak, kik örökre felejtethetetlenül telesség, anya, anyós

Cserny Ferencné

szül. marosujvári és alsóborosnyói Ugrai Ida

elhalálozása alkalmával a temetés megjelentek és részvételükkel az elvezetése teletti nagy tájaldalmiban vigasztalóink voltak és virágok elhalmozták drága halottunkat.

Cserny család